

- A. Fit base to wall with double-sided self-adhesive pad provided, or with screw.
- B. For free-standing note that arm must fit to base other way round.

- A. Ständer mit vorgesehener beidseitig selbstklebender Scheibe oder mit Schraube an der Wand befestigen.

- B. Zum Niedersetzen muß die Stütze umgekehrt auf den Ständer befestigt werden.

- A. Monter le socle au mur à l'aide du bloc fourni auto-adhérent des deux côtés, ou à l'aide d'une vis.

- B. Si on veut simplement le poser, noter que le bras doit s'ajuster au socle de la façon inverse.

- A. Sett foten fast på veggen ved hjelp av den selvklebende puten som følger med, eller bruk en skru.

- B. Armen må settes på foten den andre veien om modellen skal stå fritt.

- A. Attacare la base al muro col cuscinetto fornito a due lati autoadesivi o con una vite.

- B. Per una posizione libera, notare che il braccio deve essere attaccato alla base in posizione invertita.

- A. Bevestig het voetstuk aan een muur d.m.v. het tweezijdig zelfklevende schijfje of met een schroef.

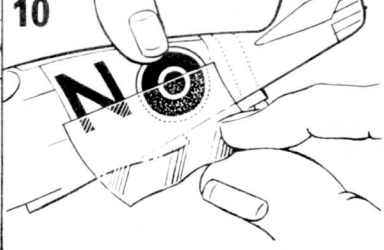
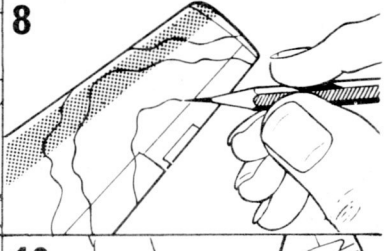
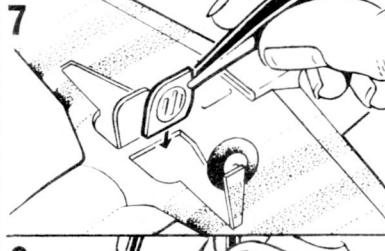
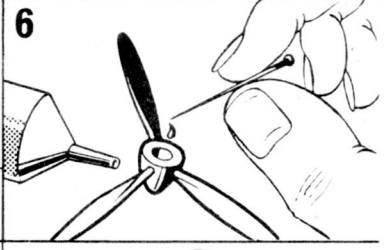
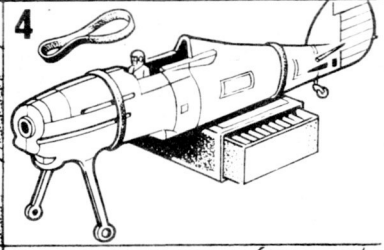
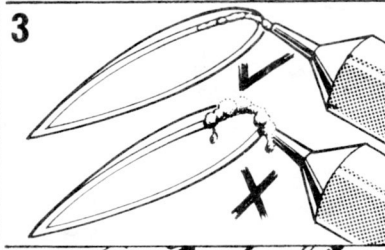
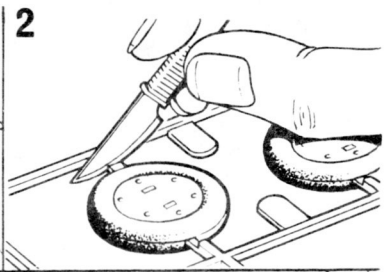
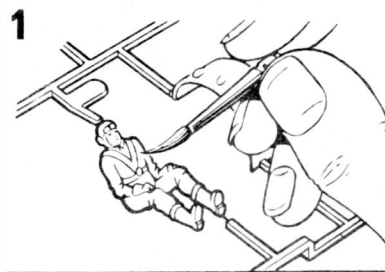
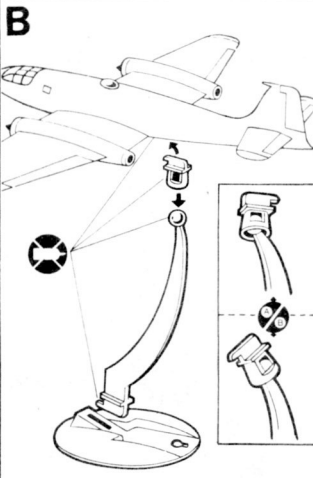
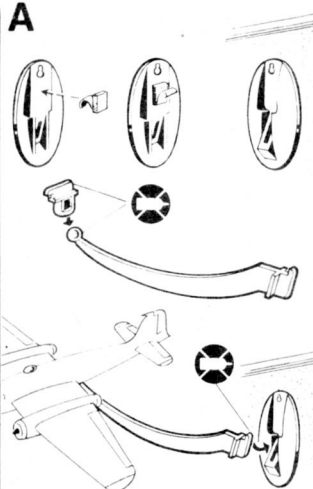
- B. Als het op de gronde neergezet wordt, moet het steuntje in de tegenovergestelde richting aan het voetje gemonteerd worden.

- A. Coloque la base a la pared con el cojinete proveído, auto-adhesivo en las dos caras o con un tornillo.

- B. Para una posición libre anote que el brazo debe ajustarse a la base de una manera al revés.

- A. Kiinnita alusta seinään oheen liitetyllä tarralla tai ruuvilla.

- B. Vapaasti seisovalla mallilla varsi on laitettava alustaan toisin päin.



PLEASE USE BLOCK LETTERS

Name

Address

In the event of a part being missing or faulty, fill in your name and address here, and cut round the dotted line. Fill in the number of the part overleaf and return the slip to the address shown.



Cement parts together.
Teile zusammenkitten.
Coller les pieces ensemble.
Lim delene sammen.

Cementare le parti l'una con l'altra.
Delen aan elkaar lijmen.
Encuele las piezas.
Osat liimataan yhteen.



Do not cement together.
Nicht zusammenkitten.
Ne pas coller ensemble.
Lim ikke delene sammen.
Non cementare le parti insieme.
Niet vastlijmen.
No encuele las piezas.
Osia ei liimata yhteen.



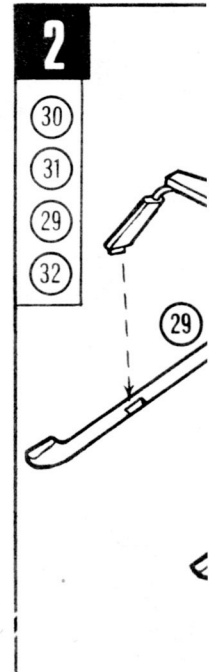
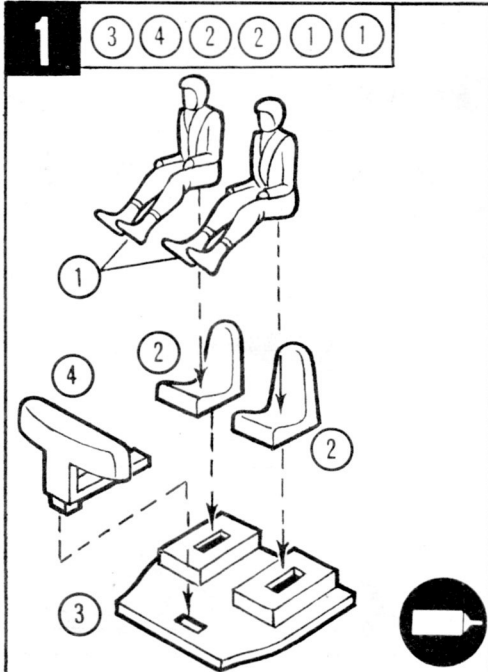
Shape with hot knife.
Mit heißem Messer formen.
Former au canif chaud.
Form med en varm kniv.
Modellare con la lama calda di un coltello.
Met een heet mes boetseren.
Forme con un cuchillo caliente.
Muovattaa kuumalla veitsellä.



Cut with a sharp knife.
Mit scharfem Messer schneiden.
Couper avec un canif tranchant.
Skjær med en skarp kniv.
Tagliare con un coltello affilato.
Met een scherp mes snijden.
Corte con un cuchillo afilado.
Leikatkaa teravalla veitsellä.



Alternatives.
Wahlmöglichkeiten.
Alternatives.
Alternatives.
Alternative.
Andere mogelijkheden.
Alternativas.
Vaihtoehtot.



Westland Helicopters of Britain and Aérospatiale of France joined forces in 1967 to develop and produce 3 military helicopters – the Puma, the Gazelle and the Lynx. The Lynx is a high-performance general-purpose aircraft and the prototype first flew in March 1971. Initial orders were for the British Army and the French Navy, the latter type being intended for anti-submarine work from all types of ship. This version has wheels for easy handling in restricted deck spaces. Engines : Two 900 shp Rolls Royce BS.360 gas turbines. Cruising speed : 150 knots. Armament : Two or four torpedoes in Naval version.

Westland Helicopters, Großbritannien, und Aérospatiale, Frankreich, taten sich im Jahre 1967 zusammen, um 3 Militärhubschrauber zu entwickeln und zu produzieren – den 'Puma', den 'Gazelle' und den 'Lynx'. Bei dem 'Lynx' handelt es sich um ein Hochleistungs-Mehrzweckflugzeug, dessen Prototyp im März 1971 zum ersten Mal flog. Anfängliche Aufträge waren für die britische Armee und die französische Marine bestimmt, wobei letztere Ausführung für die Unterseebootabwehr von allen Schiffstypen gedacht ist. Diese Ausführung ist zur leichteren Handhabung auf beschränktem Deckraum mit Rädern ausgestattet. Triebwerke: Zwei 900 SPS Rolls Royce BS.360 Axialturbinen. Sparfloggeschwindigkeit : 150 Knoten. Bestückung : Zwei oder vier Torpedos in Marineausführung.

Westland Helicopters de Grande-Bretagne et Aérospatiale de France se sont unies en 1967 afin de développer et produire 3 hélicoptères militaires – le Puma, le Gazelle et le Lynx. Le Lynx est un appareil à haute performance et d'une utilisation générale et le prototype effectua son premier vol en mars 1971. Les premières commandes furent passées par l'Armée de Terre britannique et par la Marine française, l'appareil étant dans ce cas destiné à la lutte contre les sous-marins à partir de caissons de tous genres. Cette variante a des roues en vue d'une manutention plus facile sur l'emplacement limité du pont des navires. Propulsion : Deux turbines à gaz Rolls Royce BS.360 de 900 cv de puissance à l'arbre. Vitesse de croisière : 150 nœuds. Armement : Deux torpilles ou quatre pour la variante navale.

I 1967 gikk det britiske Westland Helicopters og det franske Aérospatiale sammen om å utvikle og bygge 3 militære helikoptere – Puma, Gazelle og Lynx. Lynx er et helikopter med stor yteverne for generell bruk, og prototypen fløy for første gang i mars 1971. De første bestillingene kom fra den britiske hær og den franske marine – i siste tilfelle skulle helikopterne brukes mot ubåter fra alle typer fartøyer. Denne utgaven har hjul, slik at det er lett å håndtere hvor det er trangt om plassen. Motorer : To Rolls Royce BS.360 gasturbiner på 900 a.h.k. Marsfart : 150 knop. Bevepning : Marineutgaven kan ta to eller fire torpedoer.

La Westland Helicopters della Gran Bretagna e la Aérospatiale della Francia si unirono nel 1967 per sviluppare e produrre 3 elicotteri militari – il Puma, il Gazelle ed il Lynx. Il Lynx è un aereo ad alto rendimento per uso generale; il prototipo volò per la prima volta nel marzo 1971. Le prime ordinazioni furono per l'Esercito Britannico e per la Marina Francese; l'ultimo tipo è destinato ad azioni anti-sommergibili da ogni tipo di nave. Questa versione ha ruote per facile manovra in spazi ristretti di coperta. Motori : Due turbine a gas Rolls Royce BS.360, di 900 C.V. all'albero. Velocità di crociera : 150 nodi. Armamento : Due o quattro siluri nella versione navale.

Westland Helicopters in Engeland en Aérospatiale in Frankrijk begonnen hun samenwerking voor de ontwikkeling en productie van 3 militaire helikopters in 1967. De Lynx is een toestel voor algemene diensten met hoge prestaties en het prototype vloog voor het eerst in maart 1971. De eerste orders waren voor het engelse leger en de franse marine; dit laatste type is bedoeld voor onderzeebootbestrijding vanaf alle soorten schepen. Deze versie is van wielen voorzien voor het gemakkelijker hanteren op beperkte dekruimten. Motoren : twee Rolls Royce BS.360 gasturbines, 900 apk. Kruissnelheid : 150 knopen. Bepapening : Twee of vier torpedo's in de marine versie.

Westland Helicopters de Gran Bretaña y Aérospatiale de Francia unieron sus fuerzas para desarrollar y fabricar tres helicópteros militares : el Puma, el Gazelle y el Lynx. El Lynx es un aparato de uso general y perfecto funcionamiento, y su prototipo voló por primera vez en marzo de 1971. Los primeros pedidos fueron para el ejército británico y la marina francesa, destinándose este modelo para tareas antisubmarinas desde toda clase de barcos. Esta versión tiene ruedas para poder manejarlo más fácilmente en el restringido espacio de la cubierta de un barco. Motores : dos turbinas de gas Rolls Royce BS.360 de 900 s.c.v. Velocidad normal : 150 nudos. Armamento : dos o cuatro torpedos en el modelo naval.

Brittiläinen Westland Helicopters ja ranskalainen Aérospatiale aloittivat 1967 yhteisvoimin kehittämään ja tuottamaan kolmea sotilashelikopteria: Puma, Gazelle ja Lynx. Lynx on korkeatasoinen kone yleiskäyttöön, sen prototyyppi lensi ensi kertaa maaliskuussa 1971. Ensimmäiset tilaukset olivat British Army:lle ja Ranskan Laivastolle, viimeksi mainittu oli tarkoitettu vedenalaisia vastaan, toimien monenlaisilla laivoilla. Tässä versiossa on pyörät helpottaen opeointia pienillä kansitiloilla. Moottorit : kaksi 900 hh/v Rolls Royce BS.360 kaasuturbiinia. Risteylinopeus : 150 solmua. Aseistus : kaksi tai neljä torpedoa laivastoversiossa.

F.256 WESTLAND – AEROSPATIALE WG.13 LYNX

Multi-role Helicopter

08/259/1

ENGLISH INSTRUCTIONS

Test assembly position and fit of parts before cementing. Paint small parts before assembly and assemble in sequence shown. If model to be mounted on stand, fully open out part-formed slot in underside of plane.

ANWEISUNGEN AUF DEUTSCH

Vor dem Zusammenkitten, Montage der Teile, sowie deren gute Passung überprüfen. Kleine Teile vor dem Montieren anstreichen und in der vorgeschriebenen Folge zusammenbauen. Wenn das Modell auf den Ständer montiert werden soll, den teilweise geformten Schlitz unten am Flugzeug völlig öffnen.

CONSIGNES EN FRANÇAIS

Essayer la position de montage et l'ajustage des pièces avant de les coller. Peindre les petites pièces et puis les monter dans l'ordre indiqué. Si la maquette doit être montée sur un support, ouvrir complètement l'entaille partiellement faite en dessous de l'avion.

ANVISNINGER PÅ NORSK

Prøv sammensetting og at delene passer før de limes. Mal små deler før sammensettingen, og sett dem sammen i angitt rekkefølge. Hvis modellen skal stå på et stativ, må slissen på undersiden av flyet åpnes helt.

ISTRUZIONI IN ITALIANO

Provare la posizione di montaggio ed attacco delle parti prima di cementare. Verniciare le parti piccole prima del montaggio e montare nell'ordine indicato. Se si vuole montare il modello su un supporto allargare completamente la fessura parzialmente formata nella parte inferiore dell'aereo.

AANWIJZINGEN, NEDERLANDS

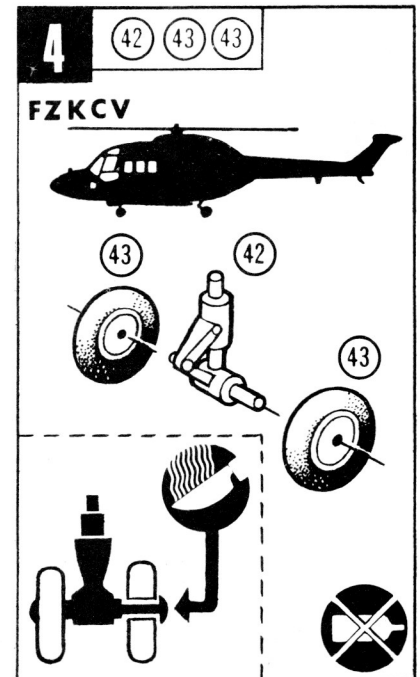
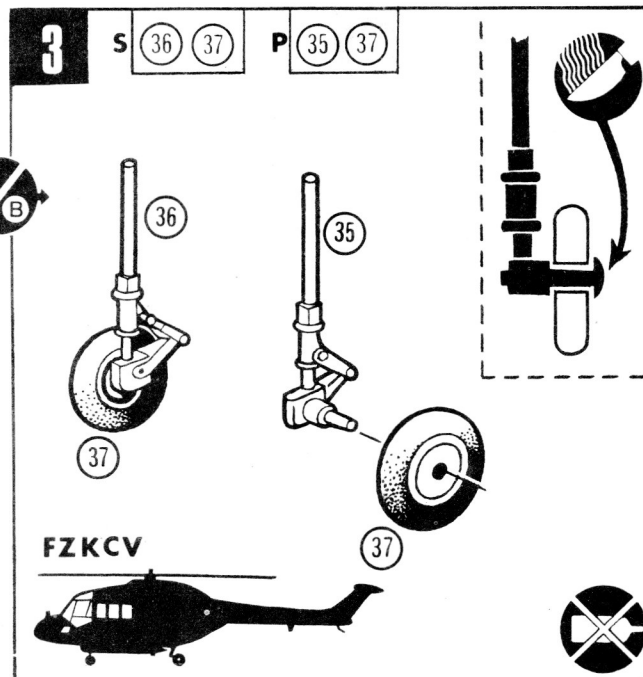
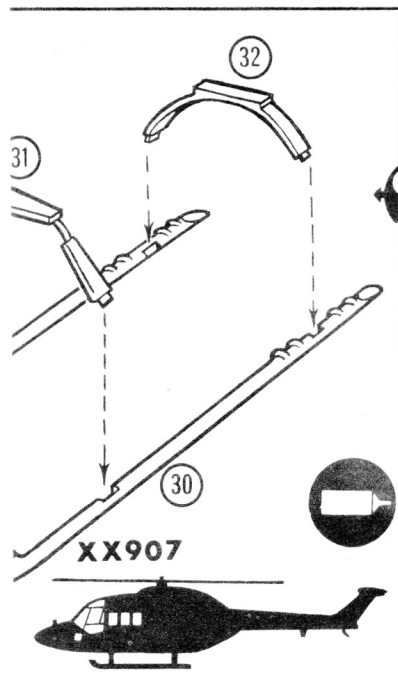
Alvorens de delen aan elkaar te lijmen eerst controleren hoe deze samengevoegd worden en of ze passend zijn. Verf de kleinere delen voordat ze gemonteerd worden en zet dan het model in de aangegeven volgorde in elkaar. Als het model op het voetstuk geplaatst wordt eerst de gedeeltelijk gevormde gleuf aan de onderkant van het vliegtuig geheel openen.

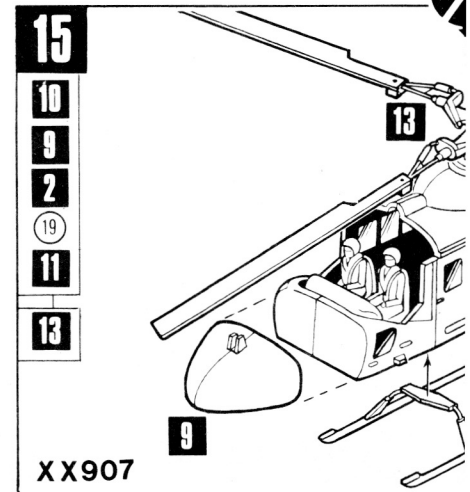
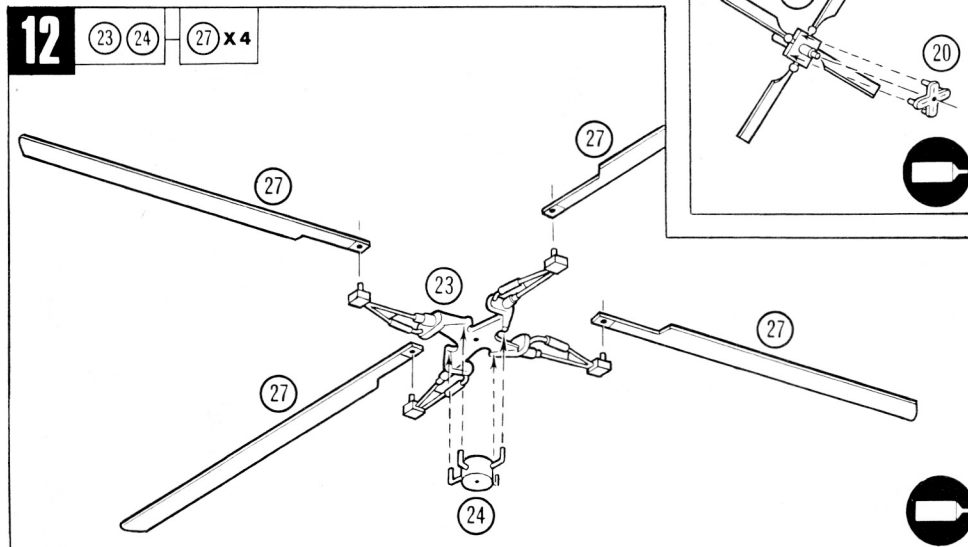
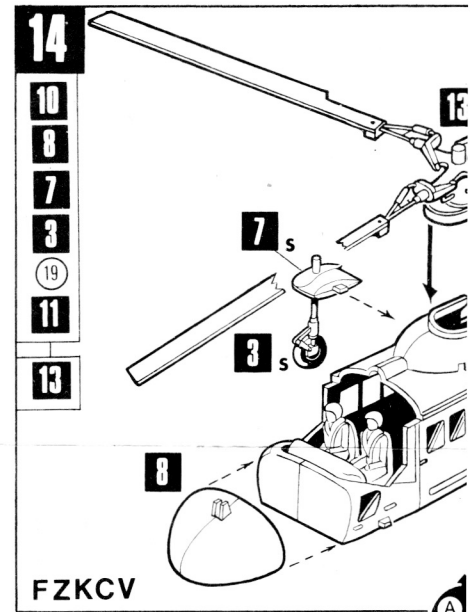
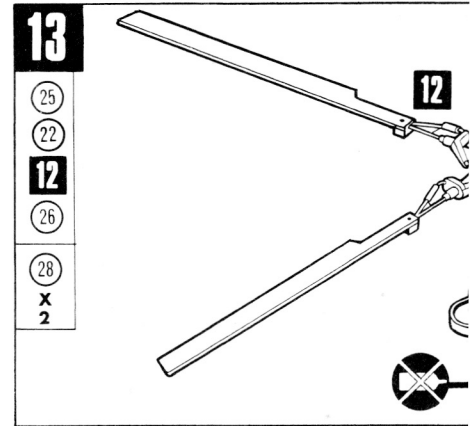
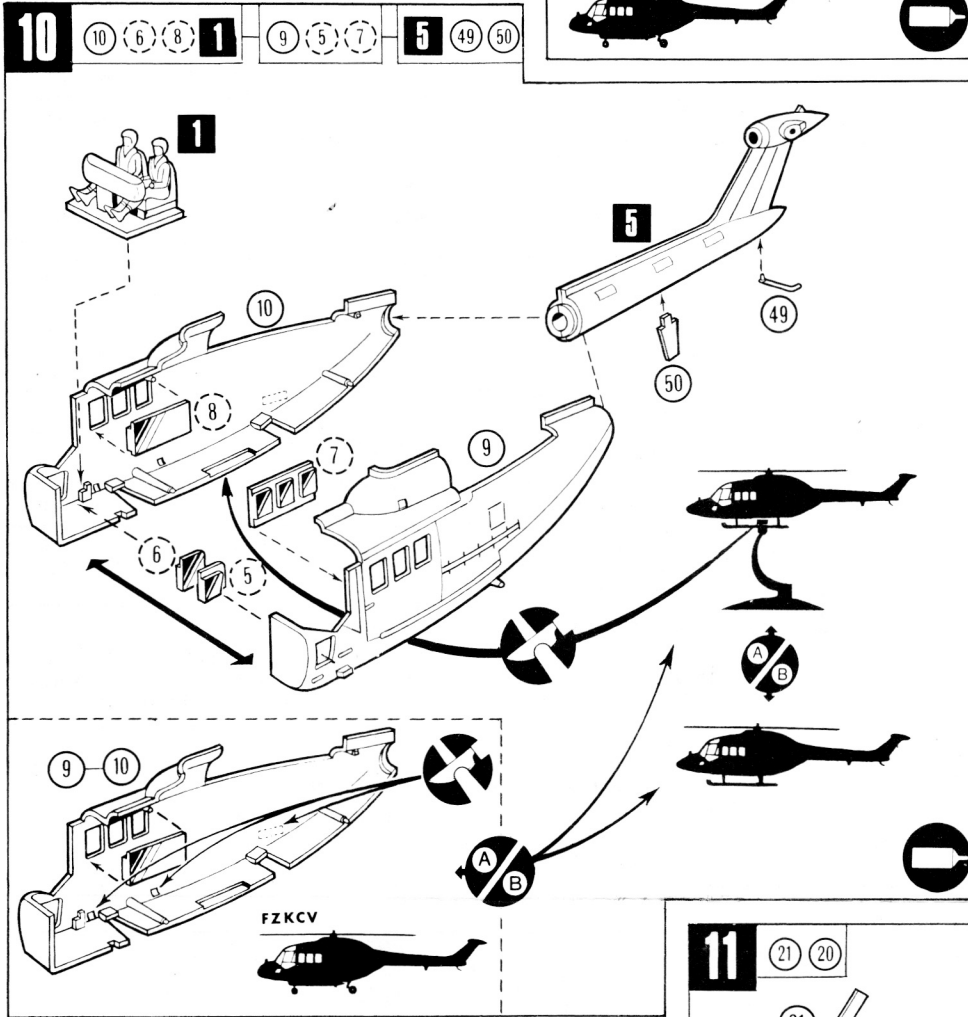
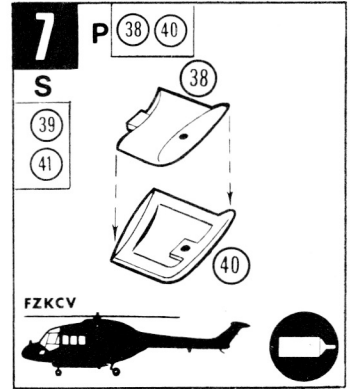
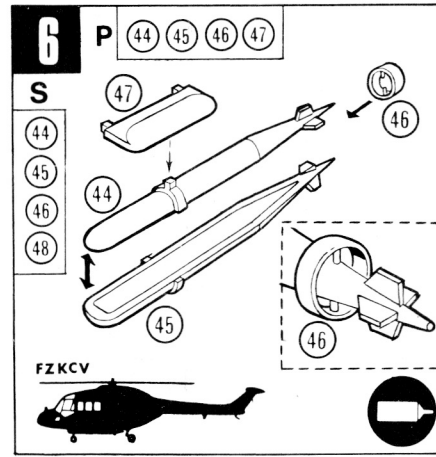
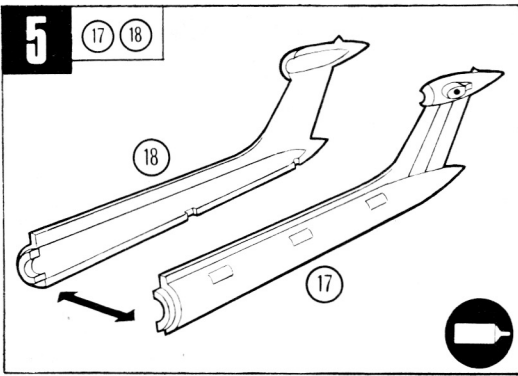
INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

Ponga a prueba la posición de montaje y ajuste de piezas antes de encolarlas. Pinte las piezas pequeñas antes de montar y entonces monte en el orden mostrado. Si va a montarse el modelo en un soporte, abra completamente la ranura formada en parte en la superficie inferior del avión.

SUOMALAISET RAKENNUSOHJEET

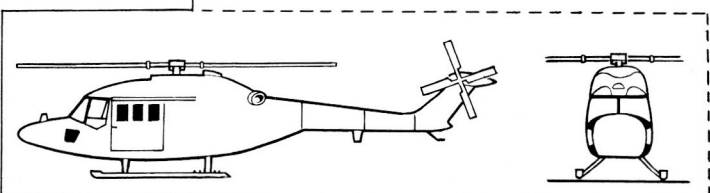
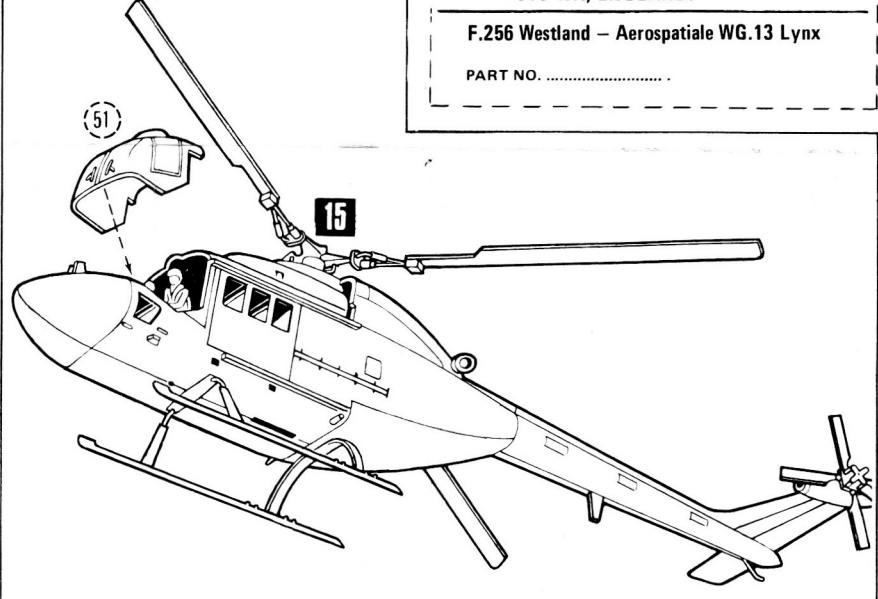
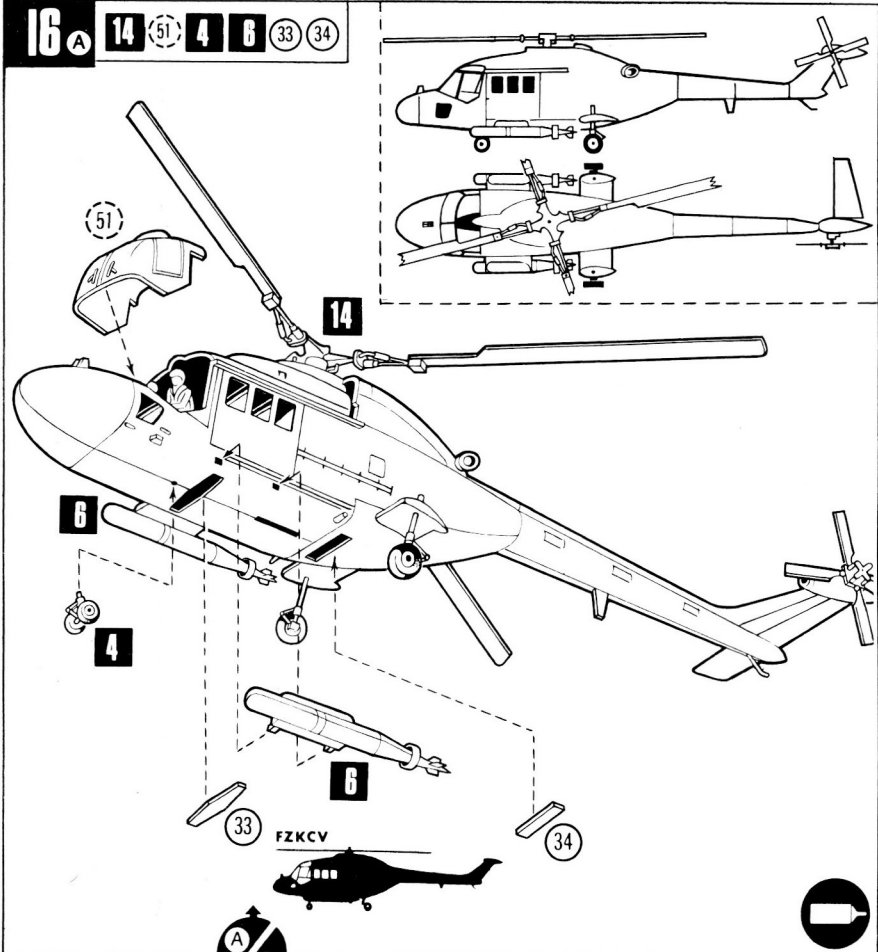
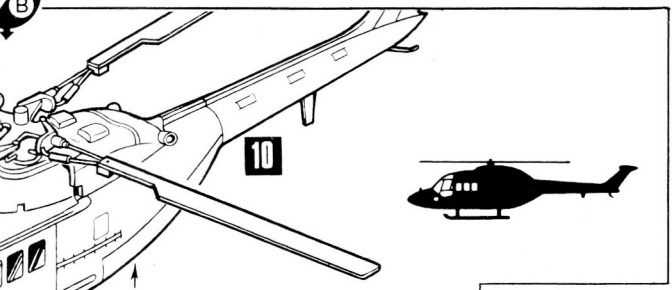
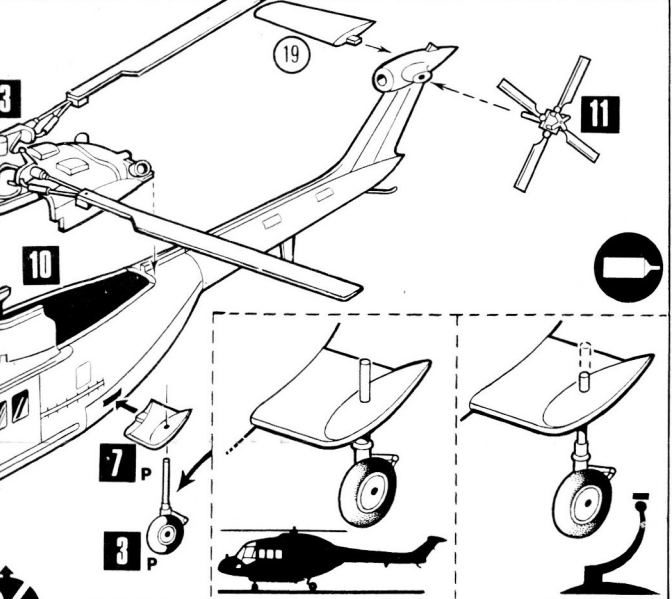
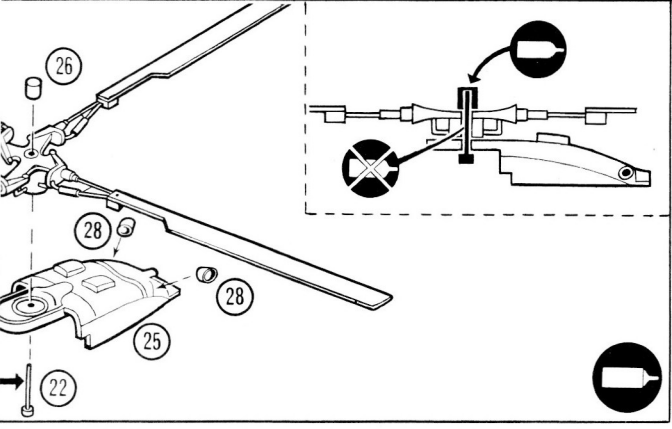
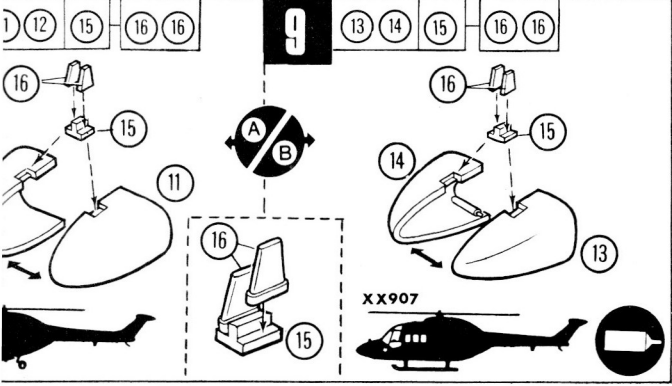
Kokeile osien asennus ja sopivuus ennen liimaamista. Maalaa pienet osat ennen kokoon panoa ja kokoa esitettyssä järjestyksessä. Jos malli tulee jalustalle, aukaise koneen alla oleva puolivalmis aukko täydellisesti.





3 LYNX

Multi-role Helicopter



SEE OVERLEAF FOR SPARE PARTS

ROVEX Limited

WESTWOOD, MARGATE, KENT,
CT9 4JX, ENGLAND.

F.256 Westland - Aerospatiale WG.13 Lynx

PART NO.